

Королева Гундоберга велела, чтобы к ней прибыл Ротари (Хротахарий), один из герцогов, [правивший] в Бризии, поскольку он клятвенно подтвердил ей свою верность, и предложила ему оставить жену и сочетаться с ней браком, чтобы лангобарды поставили его с Гундобергой на царство. Ротари охотно согласился на это, поклявшись в святых местах, что никогда не лишит Гундобергу престола и королевского достоинства, и будет относиться к ней со всей любовью, и во всем будет выказывать ей подобающее почтение. Склоненная Гундобергой, лангобардская знать возвела Ротари на царство. Ротари же, когда начал править, убил множество знатных лангобардов, которых считал своими недругами. Стремясь к миру, он установил во всем королевстве лангобардов жесткий порядок, основанный на страхе. Он забыл клятвы, данные Гундоберге, и заточил ее в одной из комнат дворца в Павии, лишив королевских прав. В течение пяти лет пребывала она в заключении. Ротари же непрестанно развлекался с наложницами. Гундоберга же, будучи христианкой, в подобной напасти славилась Всемогущего Бога и непрестанно предавалась постам и молитвам.

Когда же рассудил Бог, Аубедо, посланный королем Хлодвигом с посольством к Ротари, королю лангобардов, прибыл в итальянский город Павию, называемый иначе Тичино. Узнав, что королева, с которой он часто встречался, приезжая с посольствами, и которая всегда принимала его достойно, находится в заключении, будто бы в соответствии с данным ему поручением среди прочего указал королю Ротари, что тот не должен унижать королеву, которая происходит из франкского рода и которая помогла ему получить власть, а не то франкские короли и франки сочтут это великим оскорблением. Ротари, почитая франков, тут же освободил королеву. И вот после почти пяти лет Гундоберга в королевском облачении отправилась на богомолье к святым местам в городе и в округе. Все виллы и владения, которые у нее раньше были, Ротари приказал возвратить ей, и с тех пор до самого дня своей смерти она жила счастливо, как и подобает королеве, сохраняя свое положение и имущество. Ротари напал на прибрежные имперские города: Геную, Альбенгу, Вариготти, Саовну, Одерцо и Луну, — разорил их, разрушил и спалил огнем, население ограбил, частью перебил, а частью сделал своими пленниками. Городские стены велел снести до основания, приказав именовать эти города местечками.

«Хроника Фредегара». IV, 70 — 71

Король Ротари правил десять лет и четыре месяца и окончил жизнь свою, оставив королевство лангобардов сыну Родоальду. Ротари был похоронен возле базилики Блаженного Иоанна Крестителя, и некоторое время спустя кто-то, движимый жадностью, ночью открыл его могилу и украл кое-что из нательных украшений. Этому человеку в видении явился блаженный Иоанн, напугал его весьма и сказал: «Как ты посмел дотронуться до этого человека? Да, вера его была ложной, однако он вверял себя мне. Ты — тот, кто посмел совершить подобное, — никогда больше не вступишь в мою базилику». Что и произошло. Всякий раз, как он хотел войти в святилище блаженного Иоанна, словно тяжелая десница сжимала его горло и тотчас отбрасывала назад. Христос [свидетель], я говорю правду: это мне рассказал тот, кто своими глазами видел, как это случилось.

Родоальд же после кончины отца получил королевство лангобардов и взял в жены Гундобергу, дочь Агилульфа и Теодолинды. Эта королева Гундоберга, подражая примеру родительницы своей, [построившей храм] в Модене, построила в городе Тичино базилику в честь блаженного Иоанна Крестителя. Удивительно, как она украсила эту базилику золотом, серебром и покровами, а также подарила и иные сокровища. В этой базилике и покоится ее тело. Когда муж обвинил [королеву Гундобергу] в прелюбодеянии, ее собственный раб по имени Карелл попросил у короля позволения сразиться один на один за честь своей госпожи с тем, кто обвиняет королеву в этом преступлении. И он, сойдясь в поединке с обвинителем, в присутствии всего народа одержал над ним верх. После этого королева вновь обрела свое прежнее положение. Родоальд же, как утверждают, обесчестив жену некоего лангобарда, был убит им, правил он пять лет¹⁰⁷ и семь дней. Его королевскую власть унаследовал Ариперт, сын Гундоальда, брата королевы Теодолинды. Он основал в Тичино святилище Господа Спасителя, расположенное за западными воротами, называемыми Маренца. Богато украсил его и одарил надлежащим имуществом.

Павел Дьякон. «История лангобардов». IV, 47-48

¹⁰⁷ Описка Павла Дьякона. Должно быть — месяцев.